



Βρυξέλλες, 10 Μαρτίου 2026
(OR. en)

6615/26

LIMITE

CORLX 193
CFSP/PESC 271
CONUN 20
COARM 19

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους («iTrace VI»)

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2026/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς
για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους
προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους («iTrace VI»)**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 31 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του Υπατού Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Συνολική Στρατηγική της ΕΕ για την εξωτερική πολιτική και την πολιτική ασφαλείας που εγκρίθηκε το 2016 (η «Συνολική Στρατηγική της ΕΕ») υπογραμμίζει ότι η Ένωση θα προαγάγει την ειρήνη και θα εγγυηθεί την ασφάλεια των πολιτών και του εδάφους της και θα εντείνει τη συμβολή της στη συλλογική ασφάλεια. Η Συνολική Στρατηγική της ΕΕ υποστηρίζει επίσης σθεναρά την πλήρη εφαρμογή και την επιβολή συνθηκών και καθεστώτων πολυμερούς αφοπλισμού, μη διάδοσης και ελέγχου όπλων και ζητεί «τη διασυνοριακή ιχνηλασία των όπλων», αναγνωρίζοντας ότι η ευρωπαϊκή ασφάλεια βασίζεται σε βελτιωμένες και κοινές αξιολογήσεις των εσωτερικών και εξωτερικών απειλών και προκλήσεων.
- (2) Η στρατηγική της ΕΕ της 19ης Νοεμβρίου 2018 «Ασφαλίζοντας τα όπλα, προστατεύοντας τους πολίτες - Στρατηγική της ΕΕ κατά των παράνομων πυροβόλων όπλων, φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού και των πυρομαχικών τους» (η «στρατηγική της ΕΕ για τα SALW»), τονίζει ότι τα παράνομα πυροβόλα όπλα καθώς και τα φορητά όπλα και ο ελαφρύς οπλισμός («SALW») εξακολουθούν να συμβάλλουν στην αστάθεια και στη βία στην Ένωση, στην άμεση γειτονία της και στον υπόλοιπο κόσμο. Η στρατηγική της ΕΕ για τα SALW καθορίζει το πλαίσιο δράσης για την Ένωση προκειμένου να αντιμετωπιστούν οι εν λόγω προκλήσεις και δεσμεύεται να στηρίζει ερευνητικές προσπάθειες με στόχο την προέλευση παράνομων SALW σε ζώνες συγκρούσεων, όπως το έργο iTrace της εταιρείας Conflict Armament Research («το έργο iTrace»).
- (3) Η παράνομη κατασκευή, μεταφορά και κυκλοφορία συμβατικών όπλων και πυρομαχικών και η υπερβολική τους συσσώρευση και η ανεξέλεγκτη εξάπλωσή τους δημιουργούν αυξημένη ανασφάλεια στην Ευρώπη και τις γειτονικές της χώρες, καθώς και σε πολλές άλλες περιοχές του κόσμου, οδηγούν σε όξυνση των συγκρούσεων και υπονομεύουν τις προσπάθειες εδραίωσης της ειρήνης μετά από περίοδο συγκρούσεων, δημιουργώντας επομένως σοβαρή απειλή για την ειρήνη και την ασφάλεια στην Ευρώπη.

- (4) Η στρατηγική της ΕΕ για τα SALW τονίζει ότι η Ένωση θα στηρίζει το έργο των ομάδων του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών που παρακολουθούν τα εμπόργκο όπλων και ότι η Ένωση θα εξετάσει τρόπους για τη βελτίωση της πρόσβασης στα πορίσματα των εν λόγω ομάδων σχετικά με την εκτροπή και τα παράνομα πυροβόλα όπλα και τα SALW για σκοπούς ελέγχου των εξαγωγών όπλων.
- (5) Με την έγκριση, στις 20 Ιουλίου 2001, του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών για την πρόληψη, την καταπολέμηση και την εξάλειψη του λαθρεμπορίου φορητών όπλων και ελαφρού οπλισμού σε όλες του τις πτυχές (το «πρόγραμμα δράσης του ΟΗΕ»), όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ δεσμεύθηκαν να αποτρέπουν την παράνομη διακίνηση των SALW, ή την εκτροπή τους προς μη εξουσιοδοτημένους αποδέκτες και, ειδικότερα, να συνεκτιμούν τον κίνδυνο εκτροπής των SALW στο παράνομο εμπόριο όταν εξετάζουν αιτήσεις για την έκδοση αδειών εξαγωγής.
- (6) Στις 8 Δεκεμβρίου 2005 η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε τη Διεθνή Πράξη που επιτρέπει στα κράτη να εντοπίζουν και να επισημαίνουν, κατά τρόπο έγκαιρο και αξιόπιστο, τα SALW (το «Διεθνές Μέσο Εντοπισμού»).

- (7) Στις 28 Ιουνίου 2024, κατά την τέταρτη διάσκεψη επανεξέτασης του προγράμματος δράσης του ΟΗΕ και του Διεθνούς Μέσου Εντοπισμού, όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ επαναβεβαίωσαν τη δέσμευσή τους να παροτρύνουν τα κράτη, κατά την ιχνηλασία παράνομων SALW, συμπεριλαμβανομένων όσων εντοπίζονται σε συγκρουσιακές και μετασυγκρουσιακές καταστάσεις, να συμβουλεύονται τα μητρώα του κράτους όπου εντοπίστηκε SALW, να διαβουλεύονται με το κράτος κατασκευής του εν λόγω όπλου, ή και τα δύο. Η δέσμευση αυτή είναι σύμφωνη με την τελική έκθεση που δημοσιεύτηκε το 2022 με τίτλο «Όγδοη διετής σύνοδος των κρατών για την εξέταση της εφαρμογής του προγράμματος δράσης των Ηνωμένων Εθνών» στην οποία επισημαίνεται η σημασία της ανάπτυξης ή της θέσπισης αυστηρών εθνικών ρυθμιστικών πλαισίων για τη σήμανση, την καταγραφή και τον εντοπισμό των SALW, σύμφωνα με το Διεθνές Νομικό Μέσο Επισήμανσης για την πρόληψη και την καταπολέμηση της εκτροπής και της παράνομης διεθνούς μεταφοράς SALW σε μη εξουσιοδοτημένους παραλήπτες.
- (8) Στις 24 Δεκεμβρίου 2014 τέθηκε σε ισχύ η Συνθήκη Εμπορίας Όπλων («ΣΕΟ»). Σκοπός της ΣΕΟ είναι να θεσπίσει τα υψηλότερα δυνατά κοινά διεθνή πρότυπα για τη ρύθμιση ή τη βελτίωση της ρύθμισης του διεθνούς εμπορίου συμβατικών όπλων, την πρόληψη και εξάλειψη του λαθρεμπορίου συμβατικών όπλων, καθώς και την πρόληψη της εκτροπής τους. Η Ένωση θα πρέπει να στηρίζει όλα τα κράτη μέλη του ΟΗΕ στην αποτελεσματική διεξαγωγή ελέγχων της μεταφοράς όπλων, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η ΣΕΟ εφαρμόζεται κατά τον πλέον αποτελεσματικό τρόπο, ιδίως όσον αφορά το άρθρο 11 αυτής.

- (9) Η Ένωση είχε υποστηρίξει το σύστημα iTrace με την έκδοση των αποφάσεων 2013/698/ΚΕΠΠΑ¹, (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908², (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283³, (ΚΕΠΠΑ) 2019/2191⁴ και (ΚΕΠΠΑ) 2023/387⁵ του Συμβουλίου (που υποστήριξαν τα iTrace, II και III, IV και V αντίστοιχα), και θα πρέπει να υποστηρίξει και το iTrace VI, την έκτη φάση αυτού του παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους, ώστε να συμβάλει στη συλλογική ασφάλεια της Ευρώπης, όπως προβλέπεται στη Συνολική Στρατηγική της ΕΕ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

-
- ¹ Απόφαση 2013/698/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2013, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό, και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου (ΕΕ L 320 της 30.11.2013, σ. 34, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/698/oj>).
- ² Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2015/1908 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2015, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace II») (ΕΕ L 278 της 23.10.2013, σ. 15, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2015/1908/oj>).
- ³ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2017/2283 του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2017, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για παράνομα φορητά όπλα και ελαφρύ οπλισμό και για άλλα παράνομα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά προκειμένου να μειωθεί ο σχετικός κίνδυνος λαθρεμπορίου («iTrace III») (ΕΕ L 328 της 12.12.2017, σ. 20, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/2283/oj>).
- ⁴ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2019/2191 του Συμβουλίου, της 19ης Δεκεμβρίου 2019, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους («iTrace IV») (ΕΕ L 330 της 20.12.2019, σ. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/2191/oj>).
- ⁵ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2023/387 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2023, για την υποστήριξη της δημιουργίας παγκόσμιου μηχανισμού αναφοράς για τα παράνομα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος εκτροπής και παράνομης μεταφοράς τους («iTrace V») (ΕΕ L 53 της 21.1.2023, σ. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/387/oj>).

Άρθρο 1

1. Με σκοπό την υλοποίηση της Συνολικής Στρατηγικής της ΕΕ, της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ⁶ του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/779⁷ του Συμβουλίου, της στρατηγικής της ΕΕ για τα SALW, καθώς και την προαγωγή της ειρήνης και της ασφάλειας, οι δραστηριότητες του έργου iTrace που θα υποστηριχθούν από την Ένωση επιδιώκουν τους ακόλουθους συγκεκριμένους στόχους:
 - συνεχή συντήρηση ενός εύχρηστου παγκόσμιου συστήματος διαχείρισης πληροφοριών όσον αφορά εκτραπέντα ή παρανόμως διακινούμενα συμβατικά όπλα και πυρομαχικά αυτών («iTrace») που αφορούν περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να παρέχονται σε φορείς χάραξης πολιτικής, σε ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και σε αρμόδιους για τον έλεγχο των εξαγωγών συμβατικών όπλων κατάλληλες πληροφορίες για να αναπτύσσουν αποτελεσματικές, τεκμηριωμένες στρατηγικές και σχέδια για την καταπολέμηση της παράνομης εξάπλωσης των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους,

⁶ Κοινή θέση 2008/944/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Δεκεμβρίου 2008, για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L 335 της 13.12.2008, σ. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

⁷ Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2025/779 του Συμβουλίου, της 14ης Απριλίου 2025, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2008/944/ΚΕΠΠΑ για τον καθορισμό κοινών κανόνων που διέπουν τον έλεγχο των εξαγωγών στρατιωτικής τεχνολογίας και εξοπλισμού (ΕΕ L, 2025/779, 15.4.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/779/oj>).

- κατάρτιση και καθοδήγηση των εθνικών αρχών σε κράτη που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να αναπτύξουν βιώσιμες εθνικές ικανότητες αναγνώρισης και εντοπισμού παράνομων συμβατικών όπλων, να ενθαρρύνουν τη σταθερή συνεργασία με το σχέδιο iTrace, να εντοπίζουν καλύτερα τις προτεραιότητες υλικής ασφάλειας και διαχείρισης των αποθεμάτων (PSSM), να εκφράζουν αποτελεσματικότερα τις εθνικές ανάγκες συνδρομής για τον έλεγχο των όπλων και την επιβολή του νόμου, ιδίως όσον αφορά πρωτοβουλίες που χρηματοδοτούνται από την Ένωση, όπως το σύστημα διαχείρισης αρχείων παράνομων πυροβόλων όπλων και εντοπισμού της Ιντερπόλ (iARMS) και οι δραστηριότητες του Οργανισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία στον Τομέα της Επιβολής του Νόμου (Ευρωπόλ) και να ενισχύσουν τον διάλογο με αποστολές και πρωτοβουλίες της Ένωσης,
- μεγαλύτερη συχνότητα και διάρκεια της επιτόπιας έρευνας όσον αφορά τα συμβατικά όπλα και τα πυρομαχικά τους, που κυκλοφορούν παράνομα σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να συγκεντρωθούν δεδομένα iTrace, ως απάντηση σε σαφή αιτήματα των κρατών μελών και των αντιπροσωπιών της Ένωσης,
- προσαρμοσμένη στις ανάγκες στήριξη των αρχών των κρατών μελών που είναι υπεύθυνες για τον έλεγχο των εξαγωγών όπλων και των φορέων χάραξης πολιτικής στον τομέα του ελέγχου των όπλων, μεταξύ άλλων με συνεχείς συμβουλευτικές επισκέψεις προσωπικού του μηχανισμού iTrace στις πρωτεύουσες των κρατών μελών, τη δημιουργία 24ωρης υπηρεσίας υποστήριξης για την παροχή άμεσων συμβουλών σχετικά με την αξιολόγηση των κινδύνων και τις στρατηγικές καταπολέμησης της εκτροπής, τη συντήρηση ασφαλών σταθερών και κινητών εφαρμογών για την άμεση γνωστοποίηση της εκτροπής μετά την εξαγωγή και την παροχή στα κράτη μέλη, κατόπιν αιτήματός τους, ικανότητας εξακρίβωσης μετά την αποστολή από το προσωπικό του μηχανισμού iTrace,

- αύξηση της ευαισθητοποίησης μέσω της προβολής των πορισμάτων του έργου, προώθηση του σκοπού και των διαθέσιμων λειτουργιών του iTrace στους διεθνείς και εθνικούς φορείς χάραξης πολιτικής, στους ειδικούς στον έλεγχο συμβατικών όπλων και στις αρχές έκδοσης αδειών για την εξαγωγή όπλων και ενίσχυση της διεθνούς ικανότητας για την παρακολούθηση της παράνομης εξάπλωσης των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους, καθώς και συναφούς υλικού, καθώς και για τη συνεπικύρωση των φορέων χάραξης πολιτικής στον προσδιορισμό τομέων στους οποίους απαιτείται κατά προτεραιότητα η παροχή διεθνούς βοήθειας και συνεργασίας για τη μείωση του κινδύνου εκτροπής των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους,
- σύνταξη εκθέσεων για βασικά ζητήματα πολιτικής, με βάση τα δεδομένα που έχουν προέλθει από επιτόπιες έρευνες και έχουν παρουσιαστεί στο σύστημα iTrace, σχετικά με συγκεκριμένους τομείς που πρέπει να αντιμετωπιστούν σε διεθνές επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των σημαντικών τάσεων στη διακίνηση των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους και της περιφερειακής κατανομής των διακινούμενων συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους, καθώς και συναφούς υλικού, και
- συνεχή ιχνηλασία των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους, με τη συνεργασία των κρατών μελών και τρίτων χωρών ως το πλέον αποτελεσματικό μέσο για τον προσδιορισμό και την επαλήθευση, στον μέγιστο δυνατό βαθμό, των μηχανισμών που οδηγούν στην εκτροπή των συμβατικών όπλων και των πυρομαχικών τους σε μη εξουσιοδοτημένους χρήστες, η ιχνηλασία θα συμπληρώνεται με επακόλουθες έρευνες που θα επικεντρώνονται στον εντοπισμό των ανθρώπινων, οικονομικών και υλικοτεχνικών δικτύων που βρίσκονται πίσω από τις παράνομες μεταφορές συμβατικών όπλων.

2. Αναλυτική περιγραφή του έργου που υποστηρίζεται εκτίθεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Ο Ύπατος Εκπρόσωπος της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας («ΥΕ») έχει την ευθύνη της εφαρμογής της παρούσας απόφασης.
2. Η τεχνική υλοποίηση του αναφερόμενου στο άρθρο 1 παράγραφος 2 έργου ανατίθεται στην εταιρεία Conflict Armament Research («CAR»).
3. Η CAR εκτελεί τα καθήκοντά της υπό την ευθύνη του ΥΕ. Για τον εν λόγω σκοπό, ο ΥΕ συνομολογεί τις απαραίτητες ρυθμίσεις με την CAR.

Άρθρο 3

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την υλοποίηση του αναφερόμενου στο άρθρο 1 παράγραφος 2 έργου ανέρχεται σε 6 000 000EUR. Ο συνολικός προϋπολογισμός του όλου έργου εκτιμάται σε 8 400 000EUR, τα οποία θα παρασχεθούν μέσω συγχρηματοδότησης από την CAR και το γερμανικό ομοσπονδιακό υπουργείο εξωτερικών.
2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το χρηματοδοτικό ποσό αναφοράς που ορίζεται στην παράγραφο 1 γίνεται σύμφωνα με τους κανόνες και τις διαδικασίες που εφαρμόζονται επί του γενικού προϋπολογισμού της Ένωσης.

3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή διαχείριση του χρηματικού ποσού αναφοράς που αναφέρεται στην παράγραφο 1. Για τον εν λόγω σκοπό, η Επιτροπή συνάπτει την απαραίτητη συμφωνία με την CAR. Η εν λόγω συμφωνία ορίζει ότι η CAR πρέπει να εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της Ένωσης, κατά τρόπο ανάλογο με το μέγεθος της συνεισφοράς.
4. Η Επιτροπή επιδιώκει τη σύναψη της αναφερόμενης στην παράγραφο 3 συμφωνίας το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας απόφασης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή και για την ημερομηνία σύναψης της εν λόγω συμφωνίας.

Άρθρο 4

1. Ο ΥΕ υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της παρούσας απόφασης βάσει τακτικών τριμηνιαίων περιγραφικών εκθέσεων της CAR. Οι εκθέσεις αυτές χρησιμεύουν ως βάση για την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων της παρούσας απόφασης που θα πραγματοποιήσει το Συμβούλιο. Για να επικουρήσει το Συμβούλιο στην εν λόγω αξιολόγηση, μια εξωτερική οντότητα προβαίνει σε αξιολόγηση του αντικτύπου του έργου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.
2. Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Συμβούλιο επί των δημοσιονομικών πτυχών του έργου που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2.

Άρθρο 5

1. Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.
2. Η παρούσα απόφαση λήγει 36 μήνες μετά την ημερομηνία σύναψης της αναφερόμενης στο άρθρο 3 παράγραφος 3 συμφωνίας ή έξι μήνες μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της, αν δεν έχει συναφθεί εν τω μεταξύ τέτοια συμφωνία.

....

Για το Συμβούλιο

Ο/Η Πρόεδρος
